

Quyết định giám đốc thẩm số:
30/2024/HS-GĐT
Ngày 11 tháng 4 năm 2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
ỦY BAN THẨM PHÁN TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO
TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- *Thành phần Ủy ban Thẩm phán Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh gồm có:* 08/09 thành viên tham gia xét xử, do ông Nguyễn Xuân Thiện - Phó Chánh án Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh làm Chủ tọa phiên tòa theo sự ủy nhiệm của Chánh án Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

- *Thư ký phiên tòa:* ông Thái Lê Quỳnh - Thư ký Tòa án.

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa:* ông Nguyễn Khánh Toàn - Kiểm sát viên.

Ngày 11 tháng 4 năm 2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh mở phiên tòa giám đốc thẩm xét xử vụ án hình sự đối với:

Ngô Tấn S, sinh ngày 03/3/1952 tại tỉnh Quảng Ngãi; đăng ký hộ khẩu thường trú tại số D đường D, Phường F, quận G, Thành phố Hồ Chí Minh; nghề nghiệp: hưu trí; trình độ học vấn: lớp 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Ngô L (đã chết) và bà Hồ Thị T (đã chết); có vợ là Đinh Thị H và 03 con (con lớn nhất sinh năm 1986, con nhỏ nhất sinh năm 1992); tiền án, tiền sự: không; ngày 04/5/2022, được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú.

- *Bị hại:* ông Trần Thanh T1 (đã chết);

- *Người đại diện hợp pháp của bị hại:*

- Bà Nguyễn Thị Q, sinh năm 1951;
- Anh Trần Thanh T2, sinh năm 2003;

Cùng trú tại số C đường P, Phường I, quận G, Thành phố Hồ Chí Minh.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

- Công ty TNHH Đ;

Địa chỉ: L5 TN BT D đường D, Phường B, quận B, Thành phố Hồ Chí

Minh.

Người đại diện theo pháp luật: ông Ngô Tấn S1, sinh năm 1986;

Trú tại: số D đường D, Phường F, quận G, Thành phố Hồ Chí Minh.

2. Bà Trần Thị Thanh T3, sinh năm 1983;

Trú tại: số C đường P, Phường I, quận G, Thành phố Hồ Chí Minh.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Khoảng 23 giờ 00 phút ngày 15/8/2020, Ngô Tấn S điều khiển ô tô biển kiểm soát 51H-214.65 lưu thông trên đường N hướng từ cầu vượt Công viên G về đường P. Khi đến trước nhà số A đường N, Phường D, quận G, Thành phố Hồ Chí Minh thì xảy ra va chạm với xe mô tô biển kiểm soát 54F-4795 do ông Trần Thanh T1 điều khiển, lưu thông bên trái cùng chiều. Khi xảy ra va chạm, Ngô Tấn S có nghe thấy tiếng động nhưng nghĩ là do đá văng lên trúng xe nên tiếp tục điều khiển xe về nhà, không biết xảy ra tai nạn. Hậu quả, ông T1 bị thương nặng và đã tử vong trên đường đi cấp cứu.

Tại Bản kết luận giám định số 1858/KLGĐ-TT ngày 01/10/2020, Phòng K1 Công an Thành phố H kết luận:

- Xe mô tô biển kiểm soát 54F4-4795 và xe ô tô biển kiểm soát 51H-214.65 có va chạm với nhau khi xảy ra tai nạn.

- Cơ chế hình thành dấu vết khi xảy ra va chạm giữa xe mô tô biển kiểm soát 54F4-4795 và xe ô tô biển kiểm soát 51H-214.65:

- + Đầu tay lái phải xe mô tô va chạm với vùng tay nắm cửa sau bên trái xe ô tô hình thành các dấu vết: dấu vết hằn trượt xước ở trên đầu tay lái phải xe mô tô, dấu vết hằn trượt mất sơn hình chữ “L” ở vị trí tay nắm cửa sau bên trái xe ô tô;

- + Đầu thắng chân bên phải xe mô tô va chạm với đuôi ốp bên trái thân xe, ngay phía dưới cửa sau bên trái xe ô tô hình thành các dấu vết: dấu vết hằn trượt xước đầu thắng chân bên phải xe mô tô; dấu vết hằn trượt xước sơn ở vị trí đuôi ốp bên trái thân xe, phía dưới cửa sau bên trái ô tô;

- + Bộ phận đế chân trước bên phải xe mô tô va chạm với má lốp bánh sau bên trái xe ô tô hình thành các dấu vết: dấu vết hằn trượt xước mất cao su ở vòng cao su bọc bộ phận đế chân trước bên phải xe mô tô, các dấu vết hằn trượt xước ở má lốp bánh sau bên trái xe ô tô.

Tại Kết luận giám định pháp y tử thi số 1432-20/KLGĐ-PY ngày 16/9/2020, Phòng K1 Công an Thành phố H kết luận: ông Trần Thanh T1 chết do chấn thương sọ não; trong máu tìm thấy cồn, nồng độ 105mg/100ml; trong máu không tìm thấy ma túy.

Quá trình điều tra, truy tố, xét xử, Ngô Tấn S thừa nhận hành vi phạm tội như trên. Ngô Tấn S và người đại diện hợp pháp của bị hại đã thỏa thuận bồi thường thiệt hại và gia đình bị hại có đơn đề nghị miễn trách nhiệm hình sự cho

Ngô Tấn S.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 224/2022/HS-ST ngày 29/11/2022, Tòa án nhân dân quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; các khoản 1, 2 và 5 Điều 65 Bộ luật Hình sự, xử phạt Ngô Tấn S 01 (một) năm tù về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, nhưng cho hưởng án treo thời gian thử thách là 02 (hai) năm tính từ ngày tuyên án sơ thẩm; giao Ngô Tấn S cho Ủy ban nhân dân Phường F, quận G, Thành phố Hồ Chí Minh để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 29/12/2022, Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh ra Quyết định kháng nghị phúc thẩm số 05/QĐ-VKS với nội dung đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xét xử theo hướng hủy bản án sơ thẩm để điều tra lại.

Tại Bản án hình sự phúc thẩm số 63/2023/HS-PT ngày 22/3/2023, Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh quyết định không chấp nhận kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh; giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm số 224/2022/HS-ST ngày 29/11/2022 của Tòa án nhân dân quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh.

Tại Quyết định kháng nghị giám đốc thẩm số 327/QĐ-VC3-V1 ngày 24/11/2023, Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh kháng nghị Bản án hình sự phúc thẩm số 63/2023/HS-PT ngày 22/3/2023 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh. Đề nghị Ủy ban Thẩm phán Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh xét xử giám đốc thẩm hủy bản án hình sự sơ thẩm và phúc thẩm nêu trên để điều tra lại theo đúng quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa giám đốc thẩm, đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh đề nghị Hội đồng giám đốc thẩm chấp nhận toàn bộ kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Khoảng 23 giờ 00 phút ngày 15/8/2020, Ngô Tấn S điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 51H-214.65 lưu thông trên đường N hướng từ công viên G về đường P. Khi đang lưu thông trên đường, Ngô Tấn S bật đèn xi nhan trái để chuyển làn từ phải sang trái. Khi chuẩn bị chuyển từ làn phải sang làn trái, do thiếu quan sát nên Ngô Tấn S đã điều khiển xe va chạm với xe mô tô biển kiểm soát 54F-4795 do ông Trần Thanh T1 điều khiển, lưu thông bên trái cùng chiều. Khi xảy ra va chạm, Ngô Tấn S có nghe thấy tiếng động nhưng nghĩ là do đá văng lên trúng xe, không quan sát và tiếp tục điều khiển xe về nhà, không biết xảy ra tai nạn. Hậu quả vụ tai nạn làm ông Trần Thanh T1 tử vong. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm và Tòa án phúc thẩm kết án Ngô Tấn S về tội “Vi phạm quy định

về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự năm 2015 là có căn cứ.

[2] Tại kháng nghị giám đốc thẩm, Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh cho rằng giữa lời khai của bị cáo và kết quả xác định vị trí số thuê bao di động của bị cáo có sự mâu thuẫn, các cơ quan tiến hành tố tụng chưa làm rõ chính xác người điều khiển xe ô tô gây ra tai nạn. Tuy nhiên, kết quả cung cấp dữ liệu di động của Công ty D1 phù hợp với lời khai của Ngô Tấn S, có cơ sở xác định: buổi sáng ngày 15/8/2020, Ngô Tấn S điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 51H-214.65 về thăm chị gái ở huyện T, tỉnh Tiền Giang; sau đó, Ngô Tấn S điều khiển xe về nhà tại quận G, Thành phố Hồ Chí Minh. Mặc dù, lời khai của Ngô Tấn S không thống nhất về thời gian di chuyển nhưng tại phiên tòa phúc thẩm, Ngô Tấn S khai không nhớ chính xác giờ về, chỉ nhớ đến tối mới về và khi đến nơi xảy ra tai nạn là khoảng 23 giờ. Lời khai này của Ngô Tấn S phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác trong hồ sơ vụ án, lời trình bày của ông Dương Thanh L1, bà Nguyễn Thị Tuyết M, bà Nguyễn Thị Ngọc D, ông Ngô Tấn S1. Do đó, đủ cơ sở để xác định người điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 51H-214.65 gây tai nạn là Ngô Tấn S.

[3] Ngoài ra, Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh kháng nghị cho rằng cần thu giữ thẻ nhớ ghi lại hành trình của xe ô tô hiệu Mercedes Benz - C300 biển kiểm soát 51H-214.65. Tuy nhiên, tại Biên bản làm việc ngày 23/9/2020 (BL 143), Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an quận G đề nghị Đại lý M - Haxaco Võ Văn K cung cấp thông tin bảo trì của xe ô tô hiệu Mercedes Benz - C300 biển kiểm soát 51H-214.65 lần gần đây nhất. Đại lý Mercedes B - Haxaco Võ Văn K xác nhận như sau: ngày 04/8/2020, xe ô tô hiệu Mercedes Benz - C300 biển kiểm soát 51H-214.65 có đến đại lý M - Haxaco V để bảo trì. Trong quá trình bảo trì, nhân viên bảo trì quên lắp thẻ nhớ vào camera hành trình của xe, hiện thẻ nhớ vẫn được đại lý cất giữ. Như vậy, thẻ nhớ này không được lắp vào camera xe ô tô do S điều khiển khi xảy ra va chạm với xe mô tô do bị hại điều khiển. Do đó, việc tiến hành thu giữ thẻ nhớ để trưng cầu giám định trích xuất dữ liệu như kháng nghị đề cập là không cần thiết.

[4] Căn cứ vào Kết luận giám định số 1858/KLGD-TT ngày 01/10/2020, Phòng K1 Công an Thành phố H về dấu vết va chạm giữa 02 xe, sơ đồ hiện trường, Biên bản khám nghiệm hiện trường, Biên bản khám nghiệm phương tiện giao thông, thể hiện: vị trí va chạm tại làn đường xe ô tô được phép di chuyển và điem va chạm với ô tô là vùng tay nắm cửa sau bên trái, đuôi ốp bên trái thân xe, má lốp bánh sau bên trái xe ô tô. Như vậy, xe của S đã chuyển làn từ phải sang làn trái và chuẩn bị rẽ trái thì xảy ra va chạm với xe mô tô của bị hại điều khiển lưu thông bên trái cùng chiều. Sau khi xảy ra va chạm, Ngô Tấn S nghĩ là do đá văng lên xe ô tô và tiếp tục điều khiển xe ô tô về nhà. Những tình tiết này phù hợp với lời khai của người làm chứng là ông Nguyễn Văn Q1 (BL 72) và ông Lê Văn H1 (BL 68) như sau: xe mô tô chạy tốc độ nhanh, xe ô tô chạy tốc độ nhanh, bất ngờ ô tô bật xi nhan trái chuyển làn từ phải qua trái và va chạm với xe mô tô. Ngoài ra, người làm chứng là ông Trần Thượng H2 (BL 70) cung cấp

camera hành trình trên xe của của ông H2 ghi hình lại xảy ra vụ tai nạn như trên. Do đó, không đủ cơ sở để xác định Ngô Tấn S có dấu hiệu bỏ trốn trách nhiệm sau khi gây tai nạn như kháng nghị nhận định.

[5] Trong vụ án này, Ngô Tấn S có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 như: thành khẩn khai báo, ăn năn, hối cải; đã bồi thường cho gia đình bị hại; tại cơ quan điều tra, người đại diện hợp pháp của bị hại có đơn xin miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo; tại thời điểm xét xử, Ngô Tấn S đã trên 70 tuổi, có cha là Liệt sĩ, mẹ là Bà Mẹ Việt Nam Anh hùng. Ngoài ra, Ngô Tấn S có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm và Tòa án cấp phúc thẩm xử phạt Ngô Tấn S 01 năm tù và cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 02 năm là tương xứng với tính chất, mức độ của hành vi phạm tội, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo.

Từ những nhận định trên, xét thấy không có căn cứ để chấp nhận kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh, cần giữ nguyên bản án phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Điều 382, khoản 1 Điều 388, Điều 389 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

1. Không chấp nhận Quyết định kháng nghị giám đốc thẩm số 327/QĐ-VC3-V1 ngày 24/11/2023 của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

2. Giữ nguyên Bản án hình sự phúc thẩm số 63/2023/HS-PT ngày 22/3/2023 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

3. Quyết định của Hội đồng giám đốc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ra quyết định.

Nơi nhận:

- Chánh án TANDCC tại TP. HCM (để b/c);
- VKSNDCC tại TP. HCM;
- TAND, VKSND TP. HCM;
- TAND, VKSND, Công an, Chi cục THADS quận Gò Vấp, TP. HCM;
- UBND P.6, quận Gò Vấp, TP. HCM;
- Người bị kết án (theo địa chỉ);
- Đại diện bị hại (theo địa chỉ);
- Lưu: P.LTHS, P.GĐKT1, HS, THS (TLQ).

TM. ỦY BAN THẨM PHÁN
PHÓ CHÁNH ÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Xuân Thiện

